

1921-05-02

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Den Lange Rejse er den samlede titel på Johannes V. Jensens seksbindsværk, der udkom 1908-1922.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Mentioned people:

Else Jensen

Jens Jensen

Villum Jensen

Upton Sinclair

Franz Syberg

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 2-5-21

Kære Ven!

Tak for "den lange Rejse" – Ja den Gang var Jorden stor og er det forresten endnu, jeg behøver blot at gaa ud i Haven og se Skyerne taarne sig op over de blomstrende Pæretrær, eller kigge over Hegnet op over Kærby Bakke og Klodens Runding for at blive klar over at der er Plads nok. Men aabner man en Avis, saa er det jo et noget andet Indtryk man faar. Men aabner man en Avis, saa er det jo et noget andet Indtryk man faar. Menneskene har faaet lavet Jorden til et Hul hvor de ikke kan røre sig for hinanden. Teknik og Videnskab har givet dem praktisk talt udtømmelige Hjælpekilder til at ha ["ha" overstreget] lave sig det bekvemmeligt og godt g ["g" overstreget] og Resultatet er at de gør Jorden til en Hungerlejr. Men som Du bemærkede en ["en" overstreget] ved en anden Lejlighed "vor Røst er for svag til at høres" det er derfor ingen Nytte til at raabe højt. Vi maa finde os i at have det godt selv, naar de andre ikke vil. Trylle og jeg bader i aaben Strand hver Morgen Kl. 6 og har gjort [det] siden 19 April Desuden har vi taget en 6 Dages Fastekur efter Upton Zinklairs Metode. For mit Vedkommende resulterede det i en fuldstændig Forryngelse af mine Smags og Lugteevner. Morgenkaffen med Honningmad smager og dufter som Millioner Blomster. Solskin har vi hver Dag og jeg maler paa ["paa" overstreget] skiftevis paa en Snes store Billeder. Vi nægter os intet. Var der blot ikke noget der hed Udstilling, men at man kunde laase af for Butikken og gemme Nøglen i Lommen. Men der skal Penge til, og det skal ogsaa nok komme til sin Tid, Folk er sgu ikke for kønne til at købe mine Billeder.

Hils Else og Børnene hav det godt

Din hengivne Fritz Syberg.

Pilegaarden 2-5-21

Kære Ven!

Tak for den lange Brev "Ja den Gang
var Jorden stor og er det forresten endnu,
og behøver blot at gaa ud i Haven og se
Glycerins taarner sig op over de blomstrende
Paretrae, eller kigge over Kjøbenhavn over
Karty Bakke og Bodens Rundning for
at blive klar over at der er Plads nok.

Men sættes man en stois, saa er det jo
et noget andet Tredtredstykket man faar. Men-
neklare har faaet lavet Jorden til et Kal
hvor de ikke kan rore sig for hinanden.
Teknik og Videnskab har gjort dem præcise de
talt uendommelige Hjælpesider til at
have sig det bekvemmeligt og godt og
Resultatet er at de give Jorden til sin Venner
lige. Men som de bemærkede en vist
en anden Lignelse over Nøst er for søg
til at høres "det er derfor ingen et øjeblik til
at raabe højt. Vi, man finder os i at have

det godt selv, naar de andre i Aare og L.
Frylle og Ly bader i Aare Strøme hvor
Morgen del. 6 og har gjort siden 19 April
herunder har vi taget en 6 Dags Færd her
efter Upton Zimelcains Metode.

For mit Vedkommende resulterede det i
en pibstændig Følgelse af mine
Guaqs og Ligtroer. Morgenbeffen
med Vorningsmad maa og dufter som
dillens Aromater. Lohsen har vi
hver dag og Ly maa ~~for~~ skiftes
paa en Aare Stone Billeder. Vi maatte
og intet. Var der blot i Aare og Ly der
med Udstilling, men at under beind
laast af for Billeder og gamle Møbler
i Gormen. Men der skal Paa t.d.
og det skal ogsaa ikke komme til
sin Tid, Følger ogsaa i Aare for Lohsen
t.d. at købe mine Billeder.

Uds Eke og Mornene har det godt
sin hengivne Fritz Lyberg.